



São Paulo geek

roteiros temáticos
thematic tours

Concepção / Project: São Paulo Turismo
Projeto Gráfico / Graphic Project: Rômulo Castilho
Diagramação / Graphic Design: Marília Ulint, Luciana Jabur, Vitória Mota
Colaboração / Collaboration: Adriana Omuro, Fernanda Ascar, Juliana Pestana, Luciana Jabur, Vanessa Rossini
Mapas / Maps: Fluxo Design, Rene Perol
Foto/Photography: Fernando Battistetti, Jefferson Pancieri
Supervisão / Supervision: Fernanda Ascar, Raquel Vettori, Juliana Carrasco
Conteúdo / Content: Ana Gabriela Galante, Raquel Vettori
Revisão / Proofreading: Fernanda Ascar, Lilian Natal, Raquel Vettori, Juliana Pestana
Agradecimento / Acknowledgement: Ormelete

São Paulo Turismo S/A

Av. Olavo Fontoura, 1209
Parque Anhembi, São Paulo (SP),
CEP 02012-021, Tel.: +5511 2226-0400
cidadesaopaulo@spturis.com

www.cidadesaopaulo.com

www.spturis.com

www.anhembi.com.br

www.autodromodeinterlagos.com.br

www.visitesaopaulo.com

O objetivo da São Paulo Turismo é promover a cidade de São Paulo de forma independente sem nenhum vínculo com os estabelecimentos mencionados. Algumas informações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio. / The goal of São Paulo Turismo is to promote the city of São Paulo in an independent way, and with no link to the establishments mentioned in this brochure. All the information in this brochure is subject to change without prior notice.

Tiragem: 2.000 exemplares / **Impresso em Novembro de 2014**

Printing: 2,000 copies / **Printed in November 2014**



Comprometa-se com o meio ambiente. Adote os 3R na sua vida:
Reduza, Reutilize, Recicle!
Protect the environment. Make the 3 "RS" a part of your life:
Reduce, Reuse, Recycle!



São Paulo
turismo
www.spturis.com



PREFEITURA DE
SÃO PAULO
TURISMO

ROTEIRO TEMÁTICO THEMATIC TOUR: Geek

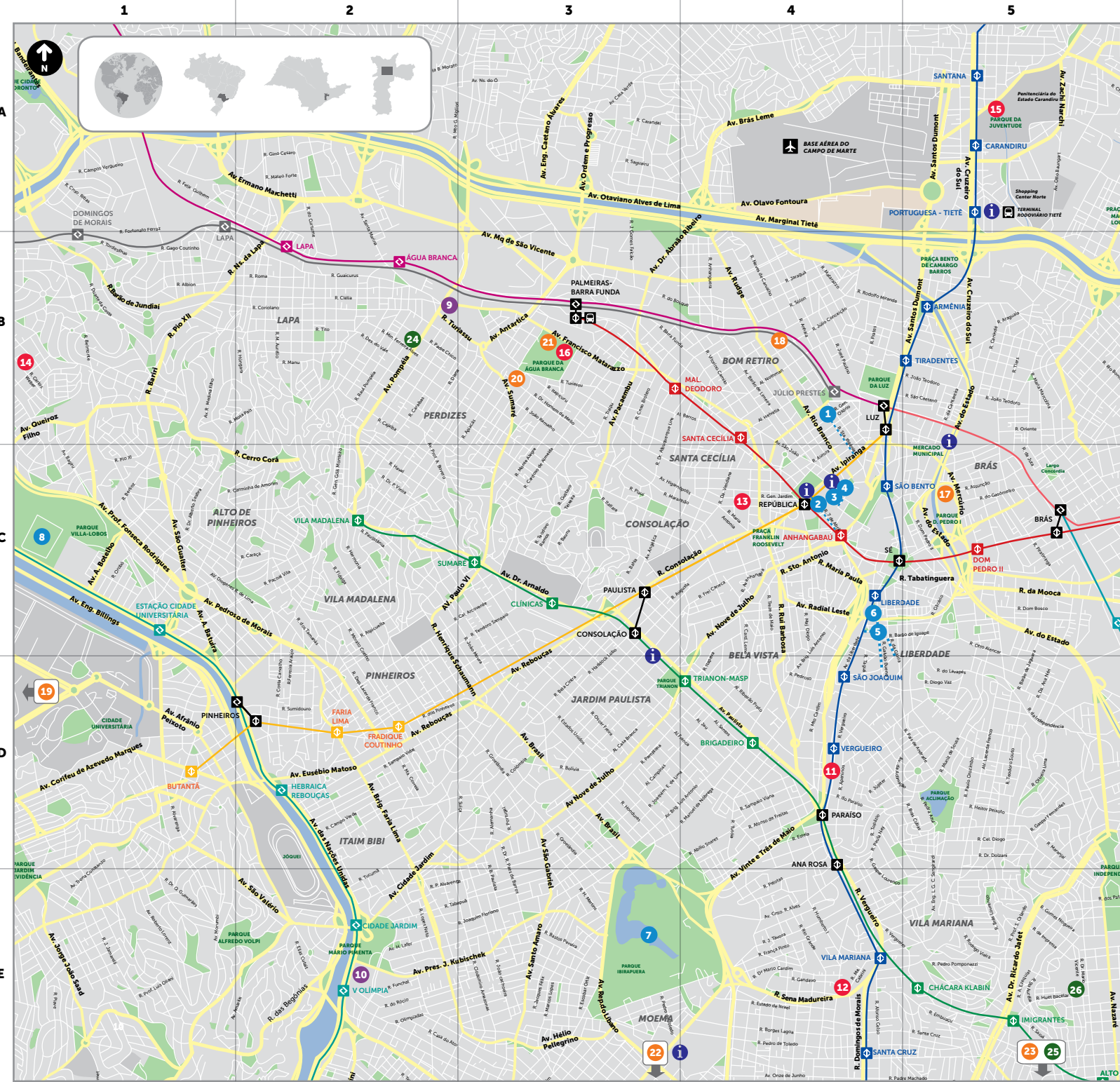
Este folheto faz parte da série Roteiros Temáticos. Vivencie e explore São Paulo em roteiros autoguiados que oferecem outras 9 perspectivas da cidade: Roteiro Afro, Arquitetura pelo Centro Histórico, Arte Urbana, O Café e a História da Cidade, Cidade Criativa, Ecorrural, Futebol, Independência do Brasil e Mirantes.

This brochure is part of the Thematic Tours series. Live and explore São Paulo through auto guided tours that provide 9 other perspectives of the city: Afro-Brazilian Tour, Architecture in Downtown, Street Art, Coffee and the History of São Paulo City, Creative City, Eco Rural, Football, Brazilian Independence and Vistas.

www.cidadesaopaulo.com



Mapa / Map



Centrais de Informação Turística

Tourist Information

Nas CITs, você encontra à sua disposição guias culturais, além de mapas da cidade e folhetos de locais para visitaçào. *At the CITs, visitors can find at their disposal culture guides, as well as city maps and brochures on places of interest.*

CIT PAULISTA

Parque Mário Covas
Avenida Paulista, 1.853.
Diariamente das 9h às 18h.
Mário Covas Park. 1.853 Paulista Ave.
Open daily from 9 am to 6 pm

CIT TIETÊ

Terminal Rodoviário Tietê (desembarque). Diariamente das 6h às 22h. *Tietê Bus Terminal (arrivals).*
Open daily from 6 am to 10 pm

CIT MERCADO

Mercado Municipal de São Paulo. Rua da Cantareira, 306. Rua E, Portão 04. De segunda à sábado das 8h às 17h e aos domingos das 7h às 16h. *São Paulo County Market. From Monday to Saturdays, from 8 am to 5 pm, and Sundays from 7 am to 4 pm*

CIT OLIDO

Galeria Olido
Avenida São João, 473 - Centro. Diariamente das 9h às 18h. *Olido Gallery. 473, São João Ave - Downtown. Open daily from 9 am to 6 pm*

CIT REPÚBLICA

Praça da República, s/nº - Centro. Diariamente das 9h às 18h. *República Square, w.o. no - Downtown. Open daily from 9 am to 6 pm*

CIT PALÁCIO

Palácio de Convenções Anhembi
Av. Olavo Fontoura, 1.209 - Santana. Funciona durante alguns eventos. *Anhembi Convention Palace. Open only in some events.*

CITs CONGONHAS

Av. Washington Luís, s/nº, Vila Congonhas. Aeroporto de Congonhas (desembarque/ arrival). Diariamente, das 7h às 22h. *Congonhas Airport - arrivals area. Open daily from 7 am to 10 pm*

CITs MÓVEIS – VANS E SEGWAYS

Funcionamento de acordo com a demanda turística em locais estratégicos da cidade. *Operation according to tourist demand in strategic places of the city.*



© José Cordeiro

Legenda / Legend



Terminal Rodoviário
Bus Terminals



Aeroporto / Airport



CPTM / Regional trains



Metrô / Subway



**Centrais de
Informação Turística**
Tourist Information



Áreas verdes / Green areas



Hidrografia / Hydrography

Atrativos / Main attractions

| | | |
|-----------|--|-------------------|
| 1 | Rua Santa Ifigênia..... | B4 / p.08 |
| 2 | Rua 7 de Abril | C4 / p.08 |
| 3 | Rua Conselheiro Crispiniano..... | C4 / p.08 |
| 4 | Galeria do Rock..... | C4 / p.08 |
| 5 | Bairro da Liberdade..... | C4 / p.10 |
| 6 | Sogo Plaza Shopping..... | C4 / p.11 |
| 7 | Parque Ibirapuera | E3 / p.13 |
| 8 | Parque Villa-Lobos | C1 / p.13 |
| 9 | Espaço Itaú de Cinema..... | B2 / p.18 |
| 10 | Cinépolis JK Iguatemi..... | E2/ p.19 |
| 11 | Gibiteca Henfil..... | D4 / p.22 |
| 12 | Biblioteca Temática Viriato Corrêa | E4 / p.24 |
| 13 | Biblioteca Monteiro Lobato | C4 / p.26 |
| 14 | Gibiteca do Sesi | B1 / p.27 |
| 15 | Biblioteca de São Paulo | A5 / p.28 |
| 16 | Espaço de Leitura PraLer..... | B3 / p.28 |
| 17 | Catavento Cultural | C5 / p.32 |
| 18 | Museu da Energia de São Paulo | B4 / p.33 |
| 19 | Museu Oceanográfico da USP..... | D1 / p.35 |
| 20 | Museu das Invenções..... | B3 / p.36 |
| 21 | Museu Geológico Valdemar Lefèvre..... | B3 / p.38 |
| 22 | Museu da Lâmpada..... | E3 / p.39 |
| 23 | Parque CienTec - USP..... | E5 / p.40 |
| 24 | Galeria Ornitorrinco | B2 / p. 44 |
| 25 | Zoológico de São Paulo | E5 / p. 44 |
| 26 | Aquário de São Paulo | E5 / p. 46 |
| | Eventos..... | p. 48 |
| | Barcades | p. 52 |
| | Compras..... | p. 56 |



São Paulo Geek

O que é geek?

Geek é uma gíria da língua inglesa que se refere às pessoas que se interessam por tecnologia, informática, eletrônicos, jogos, ciências, filmes e séries, histórias em quadrinhos, *animes* e ficção científica.

São Paulo, a cidade brasileira que reúne as mais diversas nacionalidades, culturas e tribos urbanas, é também o maior reduto *geek* em território nacional. O número de aficionados por este curioso universo cresce a cada dia e há sempre novidades relacionadas ao tema. O movimento é tão forte que os paulistanos já não se espantam ao se deparar com *cosplays* (ou “*costume play*”, pessoas que se fantasiam de personagens clássicos deste universo) pelas ruas de bairros como a Liberdade.

Para os fãs dessa cultura, São Paulo é um paraíso. Aqui é possível encontrar desde ruas de comércio de equipamentos de tecnologia e lojas de produtos pop, até galerias de arte voltadas ao desenho e ilustração, além de dinossauros mecatrônicos, museus interativos, uma variedade de lojas e bares temáticos, bibliotecas especializadas em gibis e mangás, megaeventos de cinema, informática e *games*, além de alternativos encontros dos grupos de *cosplays*, jogadores de RPG (*Role Playing Game*) e de *swordplay* – combate que mistura artes marciais e luta com espadas.

Se você não se considera um *geek*, esteja certo de que algumas dessas atrações vão despertar a sua curiosidade. E aproveite para descobrir que de alguma forma esse mundo faz parte da sua vida. Pegue a sua toalha, dê um *avada kedavra* (feitiço mortal da série de livros *Harry Potter*) na preguiça e que a força esteja com você!

Saiba mais sobre os principais pontos deste roteiro!



São Paulo Geek

What is geek?

Geek is an English language slang term that refers to people who are interested in technology, electronics, games, science, comic books, movies, anime and series.

São Paulo, the Brazilian city that brings together the most diverse nationalities, cultures and urban tribes, is also the biggest geek refuge in the country. The number of fans for this curious universe is growing every day and there are always news related to the theme. The movement is so strong that people from São Paulo are no longer surprised when faced with "cosplay" (abbreviation for "costume play", people dressed as traditional characters from this universe) along the streets of neighborhoods such as Liberdade.

São Paulo is a paradise for geek culture fans. Here you can find entire streets specialized in products that go from technology equipment and pop articles to galleries dedicated to drawing and illustration, as well as mechatronic dinosaurs, interactive museums, a variety of thematic stores and bars, libraries focused on comics and manga, games, technology and theater mega events, besides the alternative group meetings of RPG (Role Playing Game), cosplays and swordplay – a combat that mixes martial arts and sword fighting.

If you do not consider yourself a geek, be sure that some of these attractions will arouse your curiosity and take advantage to discover that somehow this world is part of your life. Grab your towel, cast an avada kedavra (a mortal spell from Harry Potter's stories) on laziness and may the force be with you!



Pontos de Encontro / Meeting Points

Os geeks estão por toda parte! Em cada canto de São Paulo há locais que funcionam como ponto de encontro para diferentes atividades. A seguir são apresentados alguns desses locais e a melhor forma de aproveitá-los. Espaços que com certeza deixarão você AFK* para curtir bons momentos!

Geeks are everywhere! In every corner of São Paulo there are places that work as a meeting point for different activities. The following places are some of these locations and we will guide you how to best enjoy them. Places that will certainly leave you AFK to enjoy good times!*

*Expressão que significa "ausente do teclado"

** Away from keyboard"*



Rua Santa Ifigênia

Santa Ifigênia Street

A Rua Santa Ifigênia, principal centro de comércio de produtos eletrônicos da cidade – com as novidades e lançamentos do mundo da tecnologia a preços convidativos – é também um paraíso geek. Computadores de última geração, os mais recentes jogos e videogames do mercado, equipamentos de som e luz e variados tipos de gadgets (dispositivos eletrônicos portáteis, como smartphones e tablets) são a especialidade das lojas nessa rua. Próximo às datas comemorativas, como Natal e Dia das Crianças, é possível encontrar preços ainda mais atrativos. Mas se o objeto de desejo forem câmeras fotográficas e equipamentos para fotografia, opte pelas ruas **7 de Abril** e **Conselheiro Crispiniano**, ambas na região da República.

Santa Ifigênia Street, the main trade center for electronic products - with news and releases from the world of technology at attractive prices - is also a geek paradise. Last generation computers, the newest games and consoles in the market, sound and lighting equipment and many types of gadgets

*(smartphones and tablets) are the specialty of the stores on this street. Close to holidays such as Christmas and Children's Day, you can find even more attractive prices. But if you dream about cameras and photographic equipment, choose the streets **7 de Abril** and **Conselheiro Crispiniano**, both in the República neighborhood.*

Rua Santa Ifigênia

Próxima à estação Luz do metrô e da CPTM / Close to Luz Subway and CPTM stations

Rua Sete de Abril

Próxima à estação República e Anhangabaú do metrô / Close to República and Anhangabaú subway stations

Rua Conselheiro Crispiniano

Próxima à estação República e Anhangabaú do metrô / Close to República and Anhangabaú subway stations

Galeria do Rock

Rock Gallery

Próximo dali, na tradicional Avenida São João, está localizado o Shopping Center Grandes Galerias, popularmente conhecido por "Galeria do Rock". O apelido foi dado ao local por seus frequentadores na década de 70, quando muitas lojas

de discos se instalaram por lá. Hoje, nem só de rock vive a Galeria: em seus mais de 450 pontos comerciais convivem uma enorme gama de estilos e tendências, tanto de perfil de público, quanto de produtos e serviços oferecidos. Recebendo mais de 20 mil visitantes por dia, está sempre repleta de jovens e de antigos frequentadores que fazem pulsar seus corações. Os objetos de desejo geek – gibis, mangás e outros relacionados ao mundo dos quadrinhos – e camisetas com estampas variadas podem ser encontradas por toda a galeria, além de lojas dos clássicos vinis.

Nearby, in the famous Avenida São João, it is located the Grandes Galerias Shopping Center, popularly known as "Galeria do Rock" (Rock Gallery). The nickname was given to the place by its customers in the 70s, when many record stores had settled there. Nowadays, there is more in the gallery than just rock: in its more than 450 stores, there is a huge range of styles and trends among the public profiles, products and services offered. With more than twenty thousand visitors per day, it is always filled with young and old regulars who give life to its halls. The geeks' object of

Galeria do Rock



desire – like comic books, mangas and t-shirts with various prints can be found throughout the gallery.

Av. São João, 439 - República

- 2ª a 6ª, das 10h às 18h30

- sábado, das 10h às 18h

- Monday to Friday, from 10 am until 6:30 pm

- Saturday, from 10 am to 6 pm

www.galeriadorock.com.br

Bairro da Liberdade

Liberdade District

Ainda no centro de São Paulo está o curioso Bairro da Liberdade, reduto da comunidade oriental. Ali,

turistas e moradores podem vivenciar toda a riqueza da cultura japonesa e chinesa, seja por meio da arquitetura, dos incríveis sabores nos mais variados restaurantes, dos mercadinhos, das lojas repletas de artigos para a casa, dos animadíssimos bares de *karaokê* e até mesmo dos templos budistas. Em meio a tanta tradição, cultura e diversidade, é possível encontrar por suas ruas lojas e mais lojas de quadrinhos japoneses, mangás, acessórios temáticos, DVDs, *games*, bonecos e pelúcias inspiradas nas produções nipônicas, artigos

colecionáveis, camisetas com estampas *nerd* e figurinos para *cosplay*. Na dúvida de onde encontrá-los, vá ao **Sogo Plaza Shopping**, que é garantia de acerto. Caracterizado pela diversidade, o shopping reúne todas as novidades adoradas pelos *Otakus* (fãs de quadrinhos japoneses) e *Cosplays*. Se os figurinos disponíveis não agradarem, escolha uma das costureiras especializadas neste tipo peculiar de vestimenta e providencie a sua caracterização sob medida. Aos finais de semana, esses grupos costumam se encontrar na Liberdade, próximo

à saída da Estação do Metrô que leva o nome do bairro.

Still in São Paulo downtown, there is the curious Liberdade District, a convergent spot of the oriental community. There, tourists and locals can experience the richness of Japanese and Chinese cultures, whether through architecture, the incredible flavors in various restaurants, grocery stores, the shops filled with housewares, lively karaoke bars and even the Buddhist temples.

In the middle of so much tradition, culture and diversity, it is possible to find throughout

A Liberdade é Pop - Ilustrador: Attilio





© Luan Silva

its streets endless stores to buy Japanese comics, manga, themed accessories, DVDs, games, dolls and stuffed animals inspired by the Nipponese productions, collectibles, nerd themed t-shirts and costumes for cosplay. If you do not know very well where to find them, go to **Sogo Plaza Shopping**, you will certainly find them there. Characterized by diversity, the mall brings together all the news that Otakus (japanese comic fans) and Cosplays love. If the costumes available do not

please you, choose one of the tailors specialized in this peculiar kind of clothing and get your on demand characterization.

On weekends, these groups usually meet in Liberdade, near the exit of the homonymous subway station.

Bairro da Liberdade

R. Galvão Bueno

Próximo à estação Liberdade do metrô / Close to Liberdade subway station

Sogo Plaza Shopping

R. Galvão Bueno, 40 – Liberdade

- 2ª a sábado, das 10h às 19h
- domingo das 10h às 16h30
- Monday to Saturday from 10 am to 7 pm
- Sunday from 10 am to 4:30 pm

Parque Ibirapuera e Parque Villa-Lobos

Ibirapuera Park and Villa-Lobos Park

Se um passeio no parque para você remete ao típico piquenique ao ar livre com direito a toalha xadrez e cesto de vime, sinto dizer, mas você se enganou meu carol! Em alguns parques da

cidade é possível vivenciar algo inusitado: verdadeiras batalhas medievais, capazes de despertar emoção até em *Cersei Lannister** (personagem de *Game of Thrones*). Grupos de swordplay se encontram aos domingos nos parques Ibirapuera e Villa-Lobos para travar árduas batalhas! A cena parece saída de um livro de história. Vestidos como “cavaleiros templários”, os clãs duelam utilizando espadas, machados, martelos, lanças, escudos e armaduras – todos feitos geralmente em PVC e

revestidas de espuma. Perde quem sofrer um ou dois golpes primeiro, mas ganham todos pela diversão.

If a walk in the park leads you to the typical outdoor picnic with checkered tablecloth and wicker basket, sorry to say, but you made a mistake my friend! In some city parks it is possible to experience something unusual: true medieval battles able to arouse emotion even in Cersei Lannister (Game of Thrones character)! Groups of swordplay meet on Sundays at Ibirapuera Park and Villa-Lobos Park and arduous battles! The scene seems to come straight out of a history book. Dressed as "Knights Templar", the clans duel using swords, axes, hammers, spears, shields and armors - all usually made of PVC and coated with foam. One who suffers one or two strikes first loses the battle, but everyone wins with all this fun.



Brasão do Grupo Darastrix

Parque Ibirapuera

Av. Pedro Álvares Cabral, s/n

- Todos os dias, das 5h às 0h

(aberto 24h de sábado para domingo)

- Daily from 5 am to midnight

(from Saturday to Sunday opened for 24 hours)

<http://migre.me/mTWDD>

Encontros do grupo Draikaner para jogar swordplay

- Domingo, das 14h às 18h atrás do anfiteatro (portões 2 e 10)

Draikaner meeting to play swordplay

- Sunday from 2 pm to 6 pm, behind the amphitheater (gates 2 and 10)

www.draikaner.wordpress.com

Parque Villa Lobos

Av. Professor Fonseca Rodrigues, 2001 - Alto dos Pinheiros

- Todos os dias, das 5h30 às 19h

- Daily from 5:30 am to 7 pm

www.parquevillalobos.sp.gov.br

Encontros do grupo Darastrix para jogar swordplay

- 1º e 3º domingo do mês na Ilha Musical

Darastrix meetings to play swordplay

- 1st and 3rd Sundays of the month at Ilha Musical

www.darastrix.com.br

Parque Ibirapuera



© Caio Pimenta

Sala IMAX - Shopping JK Iguatemi



© Cinema JK Iguatemi

Cinemas IMAX / IMAX Cinemas

Quem não gosta de ir ao cinema? Ainda mais quando é para ver seu roteiro preferido com maior qualidade de som e imagem que tornam a mera ação de ver um filme uma verdadeira experiência de imersão?

Who does not love to go to cinema? Especially when it is to see your favorite movie with the highest quality of sound and image that make the mere act of watching a film a true immersion experience?



Espaço Itaú de Cinema

© Solange Macedo

Espaço Itaú de Cinema

Pegar um cineminha sofreu uma verdadeira revolução quando, em 2009, desembarcou por aqui a primeira sala com tecnologia IMAX do Brasil, o Espaço Itaú de Cinema. Mas afinal, o que é IMAX? IMAX vem da contração de *image maximum*, que objetiva proporcionar a máxima experiência na transmissão da imagem. E essa experiência única é possível por meio de alguns recursos da tecnologia, como uma tela especial para a projeção dos filmes, maior que as convencionais. Enquanto as telas convencionais contam, em geral, com 12 x 5 m, as telas IMAX têm 22 x 16 m, quase seis vezes mais área de exibição, o que permite enxergar com nitidez cada detalhe. A curvatura e a resolução da tela, além do sistema de som diferenciado, também contribuem para garantir uma experiência única. Imagine ver seus heróis favoritos tão de perto e com uma resolução tão perfeita de forma a parecer que você pode pegar o martelo do *Thor* e devolver a ele a tempo de aniquilar com o *Loki*? *Cowabunga!* (expressão de alegria e divertimento).

Going to the movies underwent a revolution when, in

2009, arrived here the first room with IMAX technology in Brazil, the Espaço Itaú de Cinema. But after all, what is IMAX? IMAX comes from the contraction of "image maximum", which aims to provide the ultimate experience in image transmission. And this experience is possible only through some technology resources, such as a special screen for the projections far greater than the conventional ones.

While regular screens have generally 12 x 5 meters, the IMAX screens are 22 x 16 meters. It is almost six times more display area, which allows us to see clearly every detail. The curvature and resolution of the screen plus the refined sound system also contribute to ensure a unique experience. Imagine watching your favorite heroes so closely and with such a perfect resolution so that it appears you can pick up Thor's hammer and give it back in time for him to defeat Loki? Cowabunga (fun and joy expression)!

Bourbon Shopping Center
R. Turiassu, 2100 – Pompeia
- 2ª a sábado, das 10h às 22h
- domingo das 12h às 20h
- Monday to Saturday from 10 am to 10 pm

- Sunday from 10 am to 8 pm

Cinépolis JK Iguatemi

Se a experiência de assistir aos seus filmes preferidos no IMAX não for suficiente para seduzir você, a sala 4D Cinépolis JK Iguatemi com certeza será. Cadeiras que se movimentam conforme as manobras de uma nave espacial ou gotículas de água que espirram quando há uma grande tormenta em alto mar fazem com que o espectador participe da história, transportado à realidade por trás da telona. Só tenha cuidado ao assistir *Allien vs. Predator...* uma gosma verde e pegajosa pode atingir você!

If the experience of watching your favorite movies in IMAX

*is not enough to attract you, the 4D room Cinépolis JK Iguatemi surely will. Chairs that move according to the maneuvers of a spaceship or water droplets splashing when there is a great storm on the high seas make the spectator to participate in the story, being transported to the reality behind the big screen. Just be careful when watching *Alien vs. Predator ... a green and sticky slime can reach you!**

Av. Pres. J.K., 2041 - Itaim Bibi Shopping JK Iguatemi

- 2ª a sábado, das 10h às 22h

- domingo das 12h às 20h

- Monday to Saturday from 10 am to 10 pm

- Sunday from 12 am to 8 pm

<http://migre.me/mTXHv>

Espaço Itaú de Cinema





Gibitecas / Gibitecas

(gi.bi.te.ca) sf. 1. Local onde ficam guardados, ordenados ou colecionados gibis. Esta definição parece estar ok para os simples mortais, mas no dicionário geek, gibiteca é muito mais que isso:

(gi.bi.te.ca) sf. 1. Local onde ficam guardadas as mais incríveis histórias aventuras planetárias intergalácticas e que reúne, ao mesmo tempo, relíquias, sonhos de consumo e outros geeks. E São Paulo tem muitas delas! Confira.

(gi.bi.te.ca) sf. 1. A place where the comics are stored, sorted or collected. This definition seems to be ok for ordinary mortals, but in the geek dictionary, "gibiteca" is much more than that:

(gi.bi.te.ca) sf. 1. A place where the most amazing planetary intergalactic stories adventures are stored, which gathers at the same time relics, dreams of consumption and other geeks. And São Paulo has plenty of them! Check it out.



Gibiteca Henfil

A Henfil é a maior e mais antiga gibiteca pública do Brasil, situada desde 1991 no Centro Cultural São Paulo. Seu nome é uma homenagem ao cartunista político Henrique de Souza Filho que, na década de 1970, lançou a revista "Os Fradinhos", com abordagem bem humorada sobre a então situação política do país. A carreira de Henfil pode ser acompanhada por painéis que contam sua história e mostram como os problemas históricos do Brasil parecem tão atuais. A gibiteca reúne uma coleção de mais de 10 mil títulos,

entre álbuns, quadrinhos, gibis, periódicos e livros de HQ, dos mais consagrados autores nacionais e internacionais, parte deles disponível para empréstimo aos usuários cadastrados. Além disso, possui uma programação diversificada de palestras, oficinas, exibição de filmes e jogos. Jovens e adultos se reúnem no local para longas conversas sobre seus personagens favoritos ou para se atualizarem das novidades.

Henfil is the oldest and largest public gibiteca of Brazil, located since 1991 in the Centro Cultural São Paulo. Its name is a tribute to the

political cartoonist Henrique de Souza Filho, who released the magazine "Os Fradinhos" in the 70s, a humorously approach on the political situation of the country. Henfil's career can be accompanied through panels that tell his history and show how historical problems of Brazil seem so present today. The gibiteca gathers a collection with over 10 thousand titles among comics and magazines, from the highest regarded national and international authors, partially available for lending to registered users. Besides, it has a diversified schedule of workshops, talks, film exhibits

and games. Young people and adults gather at the spot for long conversations about their favorite characters or to be updated on the news.

Centro Cultural São Paulo

R. Vergueiro, 1000 – Paraíso

+55 11 3397-4090

- 3ª a 6ª, das 10h às 20h

- sábados, domingos e feriados das 10h às 18h

Gratuito

- Tuesday to Friday, from 10 am to 8 pm

- weekends and holidays, from 10 am to 6 pm

Free entrance

www.centrocultural.sp.gov.br/gibiteca

Gibiteca Henfil



Biblioteca Temática Viriato Corrêa

*Viriato Corrêa Themed
Library*

Inaugurada em julho de 1952, a Biblioteca Viriato Corrêa atuou principalmente com um público infanto-juvenil, caminho que a levou – em 2008 – a adotar a temática de “Literatura Fantástica”. Tudo começa pela ambientação: estantes tortas e pilstras inclinadas criam certo estranhamento, característico da tematização. A programação, no entanto, é a causa do espanto maior. Três vezes ao ano – geralmente nos meses de maio, agosto e novembro acontece a “Fantástica Jor-

nada Noite Adentro”, evento que já trouxe temas como “Vampiros”, “Fim do Mundo”, “Zumbis”, “Horror”, “Robôs, Ciborgues e Andróides”, “Medieval Fantástico”, “Universos Paralelos” e tantos outros. Na programação das Jornadas rola de tudo - música, filmes, bate-papo, contação de histórias, teatro, RPG, *Live-Action* (também chamado de *Live-Action Role Playing*, jogo de interpretação ao vivo) e muito mais. Como o nome sugere, a programação acontece em horários não muito usuais, atravessando a madrugada. No horário “convencional”, os visitantes da biblioteca têm acesso ao acervo de mais de 3 mil livros, incluín-

do juvenil, infantil e quadrinhos, e mais de 2,2 mil gibis que, segundo a instituição, introduzem o leitor em um mundo diferente ao da percepção habitual, seja pelo tema, atmosfera, situação, personagens ou linguagem.

Opened in July 1952, the Viriato Corrêa Library has gathered an audience mainly compound by kids and teenagers, a path that made it adopt - in 2008 - the theme of “Fantasy Literature”. It all starts with the environment: crooked book stands and tilted pillars create an odd mood, characteristic of the theme. The schedule, however, causes greater astonishment. Three

times a year - usually in the months of May, August and November - the “Fantastic Journey Into the Night” event is held, which has already brought about themes such as “Vampires”, “The end of the world”, “Zombies”, “Horror”, “Robots, Cyborgs and Androids”, “Medieval Fantastic”, “Parallel Universes” and many others. In the Journey’s schedules there’s something for everybody - music, movies, chats, storytelling, theater, RPG (Role Playing Game), Live-Action (also known as Live Action Role Playing, a live performance game) and much more. As the name suggests, programs start in unusual times throughout the night. During

Biblioteca Viriato Corrêa



"normal hours", visitors of the Library have access to the archive of over 3 thousand books, including juvenile and children's literature and over 2.2 thousand comics that, according to the institution, through the theme, atmosphere, situation, characters or language, take the reader into a world different from normal perception.

R. Sena Madureira, 298

Vila Mariana

+55 11 5573-4017 / 5574-0389

- 3ª a 6ª, das 10h às 19h

- sábados e domingos das 11h às 18h

Gratuito

- Tuesday to Friday from 10 am to 7 pm

- weekends from 11 am to 6 pm

Free entrance

<http://migre.me/mTWpN>

Biblioteca Monteiro Lobato

Monteiro Lobato Library

Biblioteca Monteiro Lobato



Próximo ao centro, encontra-se a Biblioteca Monteiro Lobato, inaugurada em 1936, como parte de um projeto de expansão da cultura, liderado pelo então Diretor do Departamento de Cultura da Prefeitura de São Paulo, Mário de Andrade. Nela está a Gibiteca que reúne aproximadamente 3,5 mil exemplares de álbuns, gibis, mangás e RPG, disponíveis para empréstimo mediante cadastro. A biblioteca é responsável pela publicação da Bibliografia Brasileira de Literatura Infantil e Juvenil desde 1941 e se destaca pela coleção de obras raras do maior autor da literatura infantil brasileira, Monteiro Lobato. A programação cultural é intensa e conta com a apresentação de peças teatrais, saraus, leitura com mediação, cinema, oficinas, palestras, visitas monitoradas e mais.

Near downtown, we have the Monteiro Lobato Library, opened in 1936, as a part of a cultural expansion program lead by the then Director of the Culture Department of the Mayor's Office of São Paulo, Mário de Andrade. The library also has the gibiteca gathering approximately 3.5 thousand copies of albums, comics, manga and RPG, available for lending upon registration. The library is responsible for the publishing of the Brazilian Bibliography of Children's and Juvenile Literature since 1941 and is notable for the collection of rare works of the greatest author of Brazilian children's literature, Monteiro Lobato. The cultural schedule is intense and includes the presentation of theatrical plays, soirées, mediated reading, cinema, workshops, talks, monitored visits and more.

R. General Jardim, 485

Vila Buarque

+55 11 3256-4122

- 2ª a 6ª, das 08h às 18h

- sábados das 10h às 17h

- domingos das 10h às 14h

Gratuito

- Monday to Friday, from 8 am to 6 pm

- Saturdays, from 10 am to 5 pm

- Sundays, from 10 am to 2 pm

Free entrance

<http://migre.me/mTY2Z>

Gibiteca do Sesi

O Serviço Social da Indústria (Sesi) também conta com uma gibiteca em sua unidade da Vila Leopoldina. Com um acervo de 11 mil títulos, tem curadoria de Álvaro de Moya, um dos maiores especialistas em histórias de quadrinhos, jornalista, escritor e produtor de cinema. O acervo possui desde as obras mais conhecidas, como os heróis *Marvel*, até títulos raros como as edições italianas de *Tex Dylan Dog*. Na gibiteca do Sesi não é permitido levar os exemplares para casa.

*The Industrial Social Service - Sesi also presents a Gibiteca in its Vila Leopoldina unit. With an archive of 11 thousand titles, it is curated by Álvaro de Moya one of the greatest specialists in comic books, a journalist, writer and movie producer. The archive has from the most known works, such as *Marvel* heroes, and also rare titles such as the Italian editions of *Tex Dylan Dog*. The Sesi gibiteca does not allow visitors to take the books home.*

R. Carlos Weber, 835

Vila Leopoldina

+55 11 3834-5523

- 2ª a 6ª, das 18h às 20h

- sábados das 10h às 17h

Gratuito

- Monday to Friday, from 6 pm to 8 pm

- Saturdays, from 10 am 5 pm

Free entrance

www.sesisp.org.br/Cultura/

Biblioteca-e-Gibiteca-Sesi.htm

Biblioteca de São Paulo Espaço de Leitura PraLer

*São Paulo Library and
PraLer Reading Space*

A Biblioteca São Paulo e o Espaço de Leitura PraLer são outros dois espaços dedicados à literatura jovem. O primeiro está localizado na Zona Norte, dentro do

Parque da Juventude, onde antes ficava a Casa de Detenção de São Paulo - o Carandiru; e o segundo tem seu acervo distribuído em casinhas de vidro temáticas que ficam em meio ao verde do Parque da Água Branca, na Zona Oeste.

Embarque no mundo de descobertas de novas histórias (e da própria cidade) e deixe sua imaginação levá-lo ao infinito e além!

The São Paulo Library and the PraLer Reading Space are two other spaces dedicated to juvenile literature. The first place is located in the North-

ern part of the city inside the Parque da Juventude, where the São Paulo's House of Detention once stood - Carandiru; and the second place has its archive shared throughout thematic glass houses in the middle of the Parque da Água Branca in the West Zone.

Climb aboard the world of discovery of new stories (and the history of the city itself) and let your imagination take you to infinite and beyond!

Biblioteca de São Paulo

Av. Cruzeiro do Sul, 2630

Pq. da Juventude

+55 11 2089-0800

- 2ª a 6ª, das 9h às 21h

- sábados e domingos das 9h às 19h

Gratuito

- Monday to Friday, from 9 am to 9 pm

- Weekends from 9 am to 7 pm

Free entrance

www.bibliotecadesaopaulo.org.br

Espaço de Leitura PraLer

Av. Francisco Matarazzo, 455

Pq. da Água Branca

+55 11 2588-5918

- 3ª a domingo, das 9h às 17h

Gratuito

- Tuesday to Sunday, from 9 am to 5 pm

Free entrance

oespacodeleitura.wordpress.com

Biblioteca de São Paulo



Museus/ Museums

Shazam! Quem pensa que museus são lugares chatos e tediosos, com um monte de coisas velhas que mais parecem a casa de nossas bisavós, está redondamente enganado. São Paulo tem museus de temáticas tão diversificadas e que contam com recursos tecnológicos que provocam uma verdadeira revolução na forma de transmitir o conhecimento. Transporte-se para uma das opções a seguir que a diversão é garantida.

Shazam! If you think museums are boring and tedious places, with old things that remind us of our great-grandmother's home, you are entirely mistaken. São Paulo has museums with diverse themes and technological resources that cause a real revolution in the means to transmit knowledge. Transport yourself to one of the following options and the fun will follow.



Catavento Cultural

Catavento Cultural

Criado em 2009 com o objetivo de apresentar conhecimentos relacionados à ciência e ao meio ambiente, o Catavento Cultural se converteu em um dos mais visitados museus do país e foi eleito em 2014 o sétimo melhor museu do Brasil pelo site *TripAdvisor*®. Fazendo uso de muita tecnologia, investe na interatividade com o visitante em suas mais de 250 atrações divididas em quatro grandes seções. A primeira delas é o Universo, onde é possível tocar e sentir o cheiro metálico de meteoritos que caíram na Terra há milhares de anos, ouvir o som das estrelas (sim, sons!) e desvendar curiosidades do espaço sideral. A segunda, Vida, conta a história das transformações

sofridas pela Terra, desde os primeiros seres vivos até o homem. A seção Engenharia aborda o mundo da tecnologia e faz a física não parecer um bicho de sete cabeças. Por fim, Sociedade é a seção que aborda as questões de convivência entre os diversos povos do mundo e conta também com um incrível laboratório de química e um curioso estúdio de nanotecnologia.

Com temáticas variadas, exposições interativas e sempre trazendo novidades relacionadas ao mundo da tecnologia, o Catavento é parada obrigatória para crianças, jovens e adultos!

Created in 2009 aiming towards presenting knowledge related to science and the environment, Catavento Cultural became one of the

most visited museums in the country, elected in 2014 as the 7th best museum in Brazil by the TripAdvisor® website. Using a lot of technology, it invests in interaction with the visitor in over 250 attractions divided into four big sections. The first section is Universe, where it is possible to touch and feel the metallic smell of meteors that fell on Earth over millions of years ago, to hear the sound of stars (yes, sound!) and shed light on curiosities of space. The second, Life, tells about the transformations suffered by Earth, since the first living beings and up to man. The Ingenuity section approaches the world of technology and makes physics into something more understandable. Finally, Society is the section approaching matters of conviviality among the many

populations of the world, with an amazing chemistry lab and a curious studio of Nanotechnology. With varied themes, interactive exhibitions and bringing ever new things related to the world of technology, Catavento is a mandatory stop for children, teenagers and adults!

**Praça Cívica Ulisses Guimarães,
s/n – Palácio das Indústrias -
Parque D. Pedro II
+55 11 3315-0051
- 3ª a domingo, das 9h às 17h
(entrada até às 16h)
Ingresso: R\$ 6
- Tuesday to Sunday, from 9 am
to 5 pm (entrance until 4 pm)
Ticket: R\$ 6
www.cataventocultural.org.br**

Museu da Energia de São Paulo

São Paulo Energy Museum

Museu da Energia





Museu da Energia

Pertencente à Fundação Energia e Saneamento, o Museu da Energia de São Paulo se dedica à preservação da história da produção, distribuição e consumo da energia elétrica e do gás no Estado de São Paulo. Inaugurado em 2005, fica sediado no Casarão Santos Dumont – obra do escritório do arquiteto Ramos de Azevedo, onde morou Henrique Santos Dumont, irmão do famoso aviator. O museu utiliza equipamentos interativos, jogos, projeções, documentos, objetos e fotos, para fazer com que os visitantes conheçam a história da energia e do gás e reflitam sobre a temática e os desafios energéticos do futuro. O espaço realiza

ainda exposições, mostras, oficinas, concursos e tardes de passatempos.

Belonging to Fundação Energia e Saneamento (Health and Energy Foundation), the Museu da Energia de São Paulo is dedicated to preserve the history of production, distribution and consumption of electrical and gas energy in the State of São Paulo. Launched in 2005, it is located at the Casarão Santos Dumont - a work by the office of the architect Ramos de Azevedo, where Henrique Santos Dumont, brother of the famous aviator, lived. The museum uses interactive equipment, games, projections, documents, objects

and pictures to make the visitors know the history of energy and gas and reflect on the theme and energy challenges in the future. The space also performs exhibitions, workshops, contests and hobby activities afternoons.

Al. Cleveland, 601 – Campos Eliseos
+55 11 3333-5600
- 3ª a sábado, das 10h às 17h
Gratuito
- Tuesday to Saturday, from 10 am to 5 pm
Free entrance
www.energiaesaneamento.org.br

Museu Oceanográfico da USP

USP Oceanographic Museum

O Museu Oceanográfico da Universidade de São

Paulo faz parte de uma das atividades de extensão da faculdade. Ele está localizado na Cidade Universitária, no Bairro do Butantã, dentro do Instituto Oceanográfico. O espaço se destaca por trazer as mais recentes pesquisas relacionadas às transformações dos oceanos, mostrando a dinâmica, estrutura e biodiversidade desta imensidão azul. O visitante pode conhecer as principais embarcações utilizadas nas pesquisas realizadas pelo instituto e também o “Batiusp”, primeiro batiscafo (veículo submersível, tripulado ou não, destinado à exploração dos oceanos em regiões de águas profundas) construído no Brasil e o único a ser produzido por uma universidade. O Batiusp revolucionou a

Museu Oceanográfico-USP - Visita monitorada



tecnologia náutica nacional, impulsionando uma série de avanços à época de sua construção (1979), quando aconteciam as primeiras descobertas de petróleo no mar do Brasil.

Vale a pena agendar uma visita para conhecer também o projeto "Ciência na Esfera", ferramenta educacional desenvolvida pela Agência Americana de Oceanos e Atmosfera (NOAA) que nos permite visualizar os diferentes fenômenos e processos oceanográficos, atmosféricos, geológicos e ecológicos da Terra.

The Museu Oceanográfico da Universidade de São Paulo is part of one of the college's extension activities. It is located in the Cidade Universitária, within the Butantã neighborhood, inside the Oceanographic Institute. The space is notable for bringing forth the most recent researches related to transformations of the oceans, showing the dynamic, structure and biodiversity of the big blue depths. The visitor is able to know the main vessels used in researches performed by the Institute as well as the "Batiusp", the first bathyscaphe (submerging vehicle, manned or unmanned, destined to

the exploration of oceans in deep water regions) built in Brazil, the only one built by a university. Batiusp revolutionized national nautical technology, propelling a series of advancements at the time of its construction (1979) when the first discoveries of oil in the Brazilian sea happened. It is worth to book a visit to meet the "Ciência da Esfera" (Science in the Sphere) project, an educational tool developed by the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), which allows us to visualize different phenomena and oceanographic, atmospheric, geological and ecologic processes in the Earth.

Praça do Oceanográfico, 191

Cidade Universitária

+55 11 3091-6587 / 3091-7149

- 3ª a 6ª, das 9h às 17h

- sábados, domingos e feriados, das 10h às 16h

Gratuito

- Tuesday to Friday, from 9 am to 5 pm

- weekends and holidays, from 10 am to 4 pm

Free entrance

<http://migre.me/mU0zq>

Museu das Invenções

Invention Museum

Se você faz o estilo cientista maluco ou apenas se

interessa por geringonças criativas, vai adorar este museu. A "Inventolândia" é uma iniciativa da Associação Nacional dos Inventores e desde 1996 expõe os objetos mais inusitados oriundos de ideias criativas e inovadoras, como um piano dobrável, um chapéu que abriga uma capa de chuva, uma moto elétrica e até mesmo um *drive alert* que ajuda a evitar acidentes de trânsito. Quem sabe se em uma visita a este curioso museu você não se inspira e cria alguma coisa *ultramegapower* legal?

If you enjoy the mad scientist style or are merely interested in creative gadgets, you will love this museum.

"Inventolândia" is an initiative by the National Inventors Association, and ever since 1996 it exposes the most unusual objects, resulting from creative and innovative ideas, such as a foldable piano, a hat that holds a raincoat, an electric motorcycle and even a "drive alert" helping to avoid traffic accidents. Who knows if in a visit to this curious museum you get inspired and create something super cool?

R. Doutor Homem de Mello, 1109

Perdizes

+55 11 3873-3211

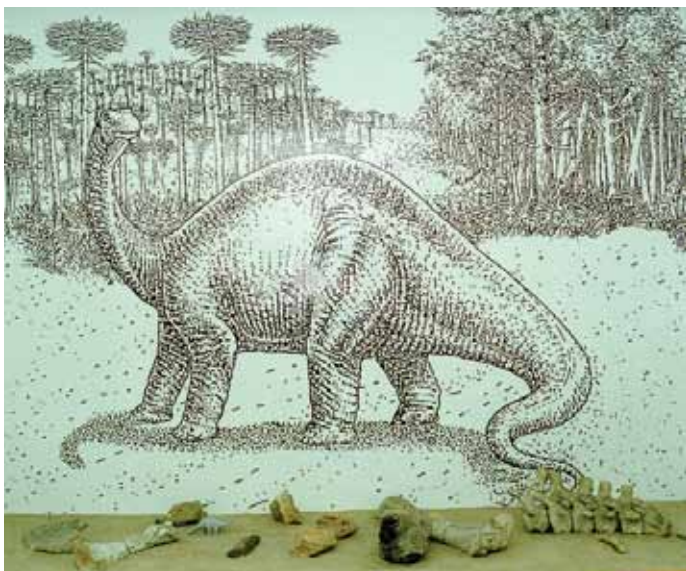
- 2ª a 6ª, das 10h às 17h

- Monday to Friday, from 10 am to 5 pm

www.museudasinvencoes.com.br

Museu das Invenções





Museu Geológico - Fósseis de Dinossauro

Museu Geológico Valdemar Lefèvre

*Geological Museum
Valdemar Lefèvre*

Instalado em um belo casarão no Parque da Água Branca, Zona Oeste de São Paulo, o Museu Geológico - como o próprio nome denuncia - tem o acervo composto por equipamentos geológicos do século XIX e começo do século XX, tais como mapas, coleções de minerais, rochas e fósseis. Em uma visita, pode-se descobrir como os minerais estão presentes no nosso dia a dia, desvendar as curiosidades sobre a composição do planeta Terra e conhecer gigantescos animais que já

habitaram, incluindo os titanossaurídeos, um dos dinossauros brasileiros que têm ossos fossilizados preservados em exposição.

Installed in a nice big house in the Parque da Água Branca, West Zone of São Paulo, the Geological museum - as the name implies - has an archive comprising geological equipment of the XIX century and beginning of the XX century, such as maps, mineral collections, rocks and fossils. In one visit, you may discover how minerals are present in our daily lives, discover curiosities about the composition of planet Earth and get to know the gigantic animals that have inhabited it, includ-

ing "titanossaurídeos", one of the Brazilian dinosaurs with fossilized bones preserved and exposed.

Av. Francisco Matarazzo, 455

Parque da Água Branca

+55 11 3872-6358

- 3ª a domingo, das 9h às 17h

Gratuito

- Tuesday to Sunday, from 9 am to 5 pm

Free entrance

www.mugeo.sp.gov.br

Museu da Lâmpada

Lamp Museum

O Museu da Lâmpada é um daqueles espaços que nos fazem pensar sobre assuntos que estão tão imersos em nosso dia a dia que muitas vezes nem notamos a sua importância.

De forma curiosa, utiliza-se da própria luz para contar a história das lâmpadas desde os primórdios da descoberta do fogo até as tecnologias mais modernas e sustentáveis de iluminação, permitindo acompanhar a evolução do conhecimento relacionado ao tema e de que forma esta invenção nos permitiu adotar o estilo de vida da sociedade contemporânea. Aqui você entenderá o porquê da lâmpada ser o símbolo de uma boa ideia!

The Museu da Lâmpada is one of those places that make us think about subjects so immersed in our daily lives that many times we do not even give them their due importance. Curiously, it uses light itself to

Museu da Lâmpada



tell the history of lamps since the first discovery of fire until the most modern and sustainable lighting technologies, allowing us to follow the evolution of knowledge related to the theme and how this invention allowed us to adopt the lifestyle of contemporary society. Here you will understand why the lamp is the symbol for a good idea!

Av. João Pedro Cardoso, 574

Campo Belo

+55 11 2898-9333

- 2ª a 6ª, das 9h às 18h

- sábados de acordo com a programação

Ingresso: 1kg de alimento + cadastro no site

- Monday to Friday, from 9 am to 6 pm

- Saturdays according to the program scheduled

Ticket: 1kg of food + login

Parque CienTec - USP



www.museudalampada.com

Parque CienTec-USP

CienTec-USP Park

O Parque Ciência e Tecnologia da Universidade de São Paulo é uma ótima opção para se aprender ciência de forma lúdica, leve e descontraída. Nascido a partir da criação do Observatório Meteorológico da Cidade de São Paulo, está localizado no bairro da Água Funda, em meio a uma área de preservação ambiental, o Parque Estadual das Fontes do Ipiranga.

Os principais temas abordados no parque são a astronomia, a geofísica e a meteorologia, contando com espaços como a Alameda Solar, uma representação artística do sol, planetas e sa-

télites, e o Planetário Digital, onde é possível conhecer um pouco mais sobre o espaço sideral a partir das projeções realizadas. Os mais curiosos não podem perder a atividade "Observação Astronômica", que permite – através da luneta Zeiss – observar manchas solares durante o dia e acompanhar os mistérios do céu nas noites de quarta-feira. No CienTec-USP ainda é possível tripular uma nave espacial, visitar uma gruta digital, conhecer a estrutura interna da Terra, vivenciar um terremoto e uma erupção vulcânica, realizar experimentos que exploram os principais fundamentos matemáticos, conhecer como se dá a conversão de energias, além de outras imersões científicas.

The Science and Technology Park of the University of São Paulo is a great choice to learn science in a fun, light and uncompromised manner. Born from the creation of the Meteorological Observatory of the City of São Paulo, it is located in the Água Funda neighborhood, among an environmental preservation area, the Parque Estadual das Fontes do Ipiranga.

The main themes approached at the park are astronomy, geophysics and meteorology, containing spaces such as the Alameda Solar, an artistic representation of the sun, planets and satellites, and the Planetário Digital, where it is possible to know a bit more about space from performed projections. The most curious must not miss the "Observação Astronômica" activity, which allows us - through Zeiss telescopes - to observe sunspots during the day and follow the mysteries in the sky on Wednesday nights. In CienTec-USP it is also possible to board a space ship, to visit a digital cave, to know the internal structure of the Earth, to go through an earthquake and a volcano eruption, to perform experiments exploring the main mathematical fundamentals, to know how energy conversion works and other scientific immersions.

Av. Miguel Stéfano, 4.200

Água Funda

+55 11 5077-6304

- 2ª a 6ª, das 8h30 às 17h

- sábados, das 9h às 16h

- Monday to Friday, from 8:30 am to 5 pm

- Saturdays, from 9 am to 4 pm

www.parquecientec.usp.br



Outras opções de passeios

Mesmo com tantos lugares criativos e interessantes, São Paulo surpreende com mais três atrativos que chamam a atenção do público geek, uma galeria de arte única, um zoológico diferente e um aquário super dinâmico.

Other Tour Options

Even with so many creative and interesting places, São Paulo surprises us with three more attractions that catch the geek public's attention, a unique art gallery, a different zoo and a really dynamic aquarium.



Galeria Ornitorrinco

Ornitorrinco Gallery

Em 2013, a ideia dos ilustradores Mauro Souza e Marcio Guerra saiu do papel e ganhou forma da Galeria Ornitorrinco, a primeira galeria de ilustração do Brasil, especializada em trazer exposições de quadrinhos e ilustrações que abordam os mais variados temas, além de organizar cursos, eventos e *workshops*. Um espaço dedicado unicamente a este tipo de trabalho que encanta o mundo geek por estar diretamente ligado ao cinema, jogos de RPG e histórias que ultrapassam o limite da imaginação.

In 2013, the idea of illustrators Mauro Souza and Marcio Guerra left the paper and became the Ornitorrinco (Platypus) Gallery, the first illustration gallery in Brazil, specialized in bringing comic book and illustration exhibitions approaching the most diverse themes, besides organizing courses, events and workshops. A space dedicated solely to this type of work that attracts the geek world due to its being directly connected to cinema, RPG games and stories that surpass the limits of imagination.

Av. Pompéia, 520 - Vila Pompéia

+55 11 2338-1156

- 2ª a sábado, das 10h às 19h

- Monday to Saturday, from 10 am to 7 pm

www.galeriaornitorrinco.com

Zoológico de São Paulo

Sao Paulo Zoo

O Zoológico é, por essência, um espaço dedicado à preservação da natureza. Está imerso em uma ampla área de proteção ambiental da Mata Atlântica, no mesmo local onde estão as nascentes do riacho do Ipiranga, que atraem espécies da fauna nativa local.

Quanto à variedade de animais, aqui estão presentes mais de 3 mil espécies de mamíferos, aves, répteis, anfíbios e invertebrados, que podem ser vistos durante o dia ou em um incrível e concorrido passeio noturno, que acontece quinzenalmente às sextas-feiras.

O que é um tanto incomum ver ao passear em zoológicos e pode ser visto aqui são os dinossauros. Sim, o Zoológico de São Paulo conta também com esses incríveis animais que um dia habitaram a Terra. Trata-se de uma exposição inédita no Brasil onde o visitante pode ser surpreendido por rugidos estrondosos ou tropeçar na unha de um T-Rex ou olhar

para cima e avistar um Pterodátilo voando sobre a sua cabeça. Os novos "habitantes" do zoológico fazem parte da exposição "O Mundo dos Dinossauros", que conta com mais de 20 dinossauros robotizados, em tamanho real, distribuídos em uma área de aproximadamente três mil metros quadrados em meio à natureza — como a que eles viviam há 65 milhões de anos. As réplicas expostas medem de 8 a 25 metros de comprimento e chegam a respirar e a se movimentar. É uma oportunidade de ir além do que a literatura paleontológica e o cinema dizem sobre os grandes animais que já viveram aqui na Terra. E pode acreditar: a exposição supera o filme Jurassic Park!

The São Paulo Zoo is, in essence, a place dedicated to

Zoológico - Mundo dos Dinossauros



©Fernando Battistetti

the preservation of nature. It is immersed in a wide area of environmental protection of the Atlantic Rain Forest, at the same place where the Ipiranga river springs are located, attracting species of local native fauna.

As for the variety of animals, the Zoo does not leave much to be desired: it has over 3 thousand species of mammals, birds, reptiles, amphibians and invertebrates, which may be seen during the day and in an amazing and disputed nocturnal ride, which happens every two weeks on Fridays.

What is quite uncommon in zoos and may be seen here are dinosaurs. Yes, the São Paulo Zoo also presents these amazing animals, which once walked on Earth. It is a new exhibition in Brazil where visitors may be surprised by loud roars or

step on the nail of a *Tyrannosaurus Rex*, during a walk through the Park, or look up and see a *Pterodactyl* flying over their heads.

The new "inhabitants" of the zoo are part of the "O Mundo dos Dinossauros" exhibit, with over 20 robotic dinosaurs, in real life proportions, scattered throughout an area of over 3 thousand square meters amidst the nature - just like the one they lived in over 65 million years ago, when they were extinct. The replicas exposed are from 8 to 25 meters long and even breathe and move. It is an opportunity of going beyond what paleontological literature and movies say about the great animals that once lived on Earth. And believe us: the exhibition is better than the *Jurassic Park* movie!

Av. Miguel Stéfano, 4.241

Água Funda

+55 11 5073-0811

- Zoológico: 2ª a domingo, das 9h às 17h

- Mundo dos Dinossauros: 2ª a domingo, das 9h às 16h30

- Passeio Noturno: necessário agendamento

- Zoo: daily from 9 am to 5 pm

- Dinosaur World: daily from 9 am to 4:30 pm

- Night tour: appointment required

www.zoologico.com.br

Aquário de São Paulo

São Paulo Aquarium

O Aquário de São Paulo é o maior da América Latina. Seu diferencial está na reprodução de ecossistemas inteiros por meio de um minucioso trabalho cenográfico, que permite ao visitante compreender como se dá o equilíbrio entre as espécies. Para que isso seja possível, o espaço é dividido em algumas seções temáticas: a primeira é a "florestas brasileiras", dedicada a reproduzir os ecossistemas de água doce, onde o visitante tem contato com os incríveis animais que aqui habitam - como peixes, jacarés, lagartos, iguanas e lagartos - e também é instigado a refletir sobre a poluição dos rios e a extinção. Na seção "oceanário", o visitante embarca em um submarino naufragado onde tubarões, peixes e arraias nadam ao redor, além de se passar por ambientes como o mangue e costão rochoso. Na seção "mamíferos", o visitante faz uma imersão na Amazônia, espaço dedicado a reproduzir a diversidade ambiental e cultural desta região que encanta a todos.

The São Paulo Aquarium is the greatest in Latin America.

Its main strength is the reproduction of entire ecosystems through detailed stage work, which allows the visitor to understand how equilibrium among species occurs.

For that to be possible, the space is divided between the theme sections: the first is Brazilian Forests, dedicated to the reproduction of freshwater ecosystems, where the visitor meets the amazing animals that inhabit it - such as fishes, crocodiles, lizards and iguanas - and is brought to reflect about river pollution and extinction of species. The Oceanarium

section takes you to a trip to a sunken submarine where sharks, fishes and manta rays swim around, besides going through environments such as the mangroves and the rocky hillside. In the Mammals section, the visitor is immersed in the Amazon region, a space dedicated to the reproduction of environmental and cultural diversity of this charming region.

R. Huet Bacelar, 407 - Ipiranga

+55 11 2273-5500

- 2ª a domingo, das 9h às 18h

-daily, from 9 a to 6 pm

www.aquariodesaopaulo.com.br

Aquário de São Paulo





Eventos / Events

A cidade que mais recebe eventos no Brasil é também expert em realizar eventos do mundo geek. Para estar por dentro das novidades em tecnologia, games, filmes, livros e gibis, os eventos para este público batem recorde de visitação e se destacam pela variedade de atrações e qualidade da organização. Confira!

The city with the biggest number of events in Brazil is also an expert in performing geek world events. To catch up on technology, games, movies, books and comics, the events for this audience hold record numbers in visiting and are notable by the variety of attractions and quality of the organization. Enjoy!



Barracas na Campus Party

Campus Party

No maior evento de internet do país, os amantes de tecnologia fazem uma imersão de cinco dias para estimular e trocar ideias sobre criatividade, inovação, ciência, empreendedorismo e entretenimento digital.

In the biggest internet event in the country, technology lovers are immersed during five days to stimulate and discuss creativity, innovation, science, entrepreneurship and digital entertainment.

Em Fevereiro / In February
www.campus-party.com.br

Fest Comix

Evento com foco na venda de quadrinhos com preços promocionais, desde os clássicos aos lançamentos. Aqui é possível conseguir um autógrafa do seu escritor favorito e ver as incríveis fantasias de *cosplayers*.

An event focused on the sale of comic books with promotional prices, from classics to new releases. It is possible to obtain an autograph from your favorite writer and to see amazing cosplay costumes.

Em Maio / In May
www.comix.com.br

Anime Friends

Maior evento de cultura pop da América Latina dedicado aos fãs de mangás. Suas atrações englobam shows de bandas internacionais - os *anisongs* e *tokusongs* - workshops, cursos, estandes de lojas especializadas, além dos concursos de *cosplay*.

The greatest pop culture event in Latin America dedicated to manga fans. Its attractions include shows by international bands - anisongs and tokusongs - workshops, courses, specialized store stands, beside cosplay contests.

Em Julho / In July.
www.animefriends.com.br

Brasil Game Show

A maior feira de games da América Latina traz sempre a São Paulo os principais lançamentos de jogos e acessórios do universo *gamer*.

The greatest game fair in Latin America always brings to São Paulo the main releases of games and accessories in the gamer universe.

Em outubro / In October.
www.brasilgameshow.com.br

Semana Nacional de Tecnologia

National Technology Week

Várias atividades e experimentos científicos são realizados de forma gratuita a fim de aproximar a população dessa temática.

A variety of Scientifics experiments and activities take place in cities throughout Brazil, free of charge, so people can get to know more about the theme.

Em outubro / In October.
www.semanact.mcti.gov.br

CCXP – Comic Con Experience

Um evento de cultura pop e entretenimento no formato das grandes *comic cons* do mundo, reunindo fãs, empresas e artistas de quadrinhos, cinema, séries de TV, colecionáveis, *games*, literatura, *cosplay* e de outras áreas de interesse do público *geek*. As atrações vão desde estandes das principais empresas do mercado (como Warner, Fox e Disney) e colecionáveis exclusivos até convidados especiais como Sean Astin

(Senhor dos Anéis e Os *Goonies*), Timothy Zahn (escritor do universo expandido de *Stars Wars*) e Jason Momoa (de *Game of Thrones*, *Conan*, e do aguardado filme *Superman vs. Batman*, no qual interpretará o *Aquaman*).

A pop culture and entertainment event in league with great comic cons of the world, gathering fans, companies and comic book, movies, TV show artists, collectables, games, literature, cosplay and other areas of the geek public interest. Attractions go from stands of the main companies in the market (such as Warner, Fox and Disney) and exclusive collectables including special guests such as Sean Astin (Lord of the Rings and The Goonies), Timothy Zahn (writer for the Star Wars expanded universe) and Jason Momoa (from Game of Thrones, Conan and the long awaited Superman vs. Batman movie, where he will play Aquaman).

São Paulo Expo Exhibition & Convention Center
Rodovia dos Imigrantes, km 1,5
- 4 a 7 de Dezembro de 2014
- 4th to 7th December, 2014
www.ccxp.com.br



Barcades / Barcades

Cresce a cada dia o número de bares que oferecem comida, bebida e música de qualidade em um ambiente descontraído onde você pode reunir os amigos – ou o seu *player 2* – para trocar informações sobre os últimos games do mercado e ainda jogar os clássicos pela noite adentro. Deixe de lado o velho programa de virar a noite na casa dos amigos mergulhado em games e comendo *junk food* e venha para os *barcades*. Divirta-se no melhor estilo *nerd*!

Mas lembre-se: se beber não dirija: you shall not pass*!

Frase do personagem *Gandalf* em *O Senhor dos Anéis*.

The number of bars offering food, drink and good music in a relaxed atmosphere where you can bring your friends - or your Player 2 - to exchange information on the latest games in the market or play the classics late into the night grows every day. Dismiss the old program of passing the night in a friend's house immersed into games and eating "junk food" and come to the "barcades". Have fun in total nerd fashion! But remember: if you drink don't drive: you shall not pass!*

**Remarkable phrase said by Gandalf, character from The Lord of The Rings.*

Beverly Hills

Bar e lanchonete de decoração inspirada nos clássicos de Hollywood. De 5ª a domingo recebe shows de *stand up comedy* e apresentações de esquetes.

A bar and coffee shop whose decor is inspired by the classic Hollywood movies. From Thursday to Sunday the place receives stand-up comedy shows and presentations of skits.

Av Jurucê, 1001 – Moema

www.bhills.com.br

Big Kahuna

Uma deliciosa hamburgueria que tem como tema os filmes de Quentin Tarantino.

A delicious hamburger restaurant that is themed after Quentin Tarantino movies.

Al. Lorena, 53 - Jd. Paulista

www.bigkahunaburger.com.br

Gibi Cultura Geek

Bar temático de quadrinhos, com exposições e lançamentos de HQs, além de um divertido cardápio de Hot Dogs e petiscos chamado Beta 13.

Comic themed bar, with

exhibitions and releases of comics, plus a fun menu of Hot Dogs and snacks called Beta 13.

R. Maj. Maragliano, 364

Vila Mariana

www.gibiculturageek.com

Ludus Luderia

Enquanto você come uma crocante porção de 1kg de batata frita, escolhe entre os 700 jogos de tabuleiro disponíveis no cardápio, aquele que vai animar a sua noite.

While you eat a lot of 1kg of french fries, you can choose one of the 700 board games available on the menu to put life into your night.

R. Treze de Maio, 972 - Bela Vista

www.ludusluderia.com.br

On Game Station

Espaço ideal para reunir os amigos e jogar várias partidas dos seus games favoritos depois de um passeio pela Avenida Paulista.

The ideal place to meet friends and play several matches of your favorite games after a walk along Avenida Paulista.

R. Treze de Maio, 1947

Shopping Pátio Paulista

www.ongamestation.com.br

Rock'n Roll Burger

Além dos deliciosos hambúrgueres, a casa dispõe de 11 máquinas de *pinball* clássico com temas que variam entre alienígenas, piratas e guerreiros medievais. O destaque, porém, é a Cavaleiro Negro, uma das 30 unidades disponíveis no mundo.

Besides its delicious burgers, the place features 11 classic pinball machines with themes ranging from aliens and pirates to medieval warriors. The highlight, however, is the Cavaleiro Negro (Black Knight), one of the 30 units available worldwide.

R. Augusta, 538

Consolação

www.rocknrollburger.com.br

Ludus Luderia





Compras/ Shopping

Geeks adoram novidades e por isso cada vez mais lojas temáticas se materializam na cidade, com as mais variadas especialidades. São jogos, quadrinhos, acessórios e colecionáveis. *Good game!*

Geeks love new releases, and that's the reason for so many innovation shops to be materializing in the city, displaying brand different specialties: games, comic books, collectibles and accessories. *Good game!*



Comic Shops

Anime Hunter

Av. Liberdade, 363, Loja 310 –
Sogo Plaza Shopping
www.animehunter.com.br

Anime Jump Manga Store

Av. Liberdade, 363, Loja 313 –
Sogo Plaza Shopping
www.facebook.com/animejumpmanga

Castelo do Gibi

R. Ministro Moreira Abreu, 87 -
Freguesia do Ó
www.castelodogibi.com

Cidade de Papel

R. Nazaré Paulista, 267
Vila Madalena
www.cidadedepapel.com

Comix Book Shop

Al. Jaú, 1998 - Cerqueira César
www.comix.com.br

Devir Livraria

R. Teodureto Souto, 642 – Cambuci
www.devir.com.br

Esconderijo dos Heróis

Av. São João, 324 - sala 10 –
Centro

Geek.etc

Al. Santos, 2.152 – Loja 122 -
Conjunto Nacional
www.geek.etc.br

Gibiteria

Pça. Benedito Calixto, 158 -

Pinheiros

www.gibiteria.com

J World

Av. Jabaquara, 760 - Loja 21 -
Mirandópolis
www.jworld.com.br

KyoHQ! Comic Shop

R. Serra de Juréa, 35 – Tatuapé
www.kyohq.com.br

Livraria Fonomag

R. da Glória, 242 - Liberdade
www.fonomag.com.br

Livraria Sol

Pça. da Liberdade, 153 - Liberdade
www.livriarisol.com.br

Moonshadows

R. Treze de Maio - Bela Vista
www.moonshadows.com.br

O Cara dos Quadrinhos

R. 24 de Maio, 62 - Loja 329
Galeria do Rock - República
www.ocaradosquadrinhos.com.br

Oficina Cultural Revistaria

R. Augusto de Tolle, 1029 –
Santana
www.oficinacultural.com.br

Rika Comic Shop

R. Augusta, 1371 – Consolação
www.rika.com.br

Sebo Ventania

R. 24 de Maio, 188 - 1º andar
nj. 115/117 - República
www.ventania.com.br



Terra Média

R. Teodoreto Souto, 630 - Cambuci

www.terramedia.com.br

Lojas de Colecionáveis

Collectibles Stores

ACME Brinquedos

R. Padre Ludovico Zanol, 16 –

Jaçanã

www.acmebrinquedos.com.br

Casa do Herói

Av. Ibirapuera, 3103 – Shopping

Ibirapuera - Piso Moema

www.casadoheroi.com.br

Coleciona Brinquedos

R. Augusta, 2.299 – Cerqueira César

www.coleciona.com.br

Iron Studios Concept Store

Av. Gabriel Monteiro da Silva, 940

Jardins

www.ironstudios.com.br

Limited Edition

R. da Consolação, 2753

Jardim Paulista

www.limitededition.com.br

Semaan

R. Cavalheiro Basílio Jafet, 138

Centro

www.semaanbrinquedos.com.br

Studio Geek

Al. Jaú, 1988

Jardins

www.studiogeek.com.br

USS Brazil

R. Rego Freitas, 530, loja E

República

www.uspbrazil.com

Iron Studios



© Daniel Siqueroi